

DODATOK č. 01813/2022-PNZ -P40210/14.06
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 00776/2014-PNZ -P40210/14.00
uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z.
o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných
pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I
Zmluvné strany

1. Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: Búdková č. 36, 817 15 Bratislava
štatutárny orgán: Mgr. Ján Marosz, generálny riaditeľ
JUDr. Adriana Muráňová, námestníčka generálneho riaditeľa
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri Okresný súd Bratislava I Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Nájomca:

Agricola, spol. s r.o.

Sídlo: Šaľská 852, 925 52 Šoporňa
štatutárny orgán: Mogens Hansen, konateľ
Mgr. Andrea Németh, konateľ
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
IBAN: SK13 1111 0000 0066 0746 1011
IČO: 31 449 760
DIČ: 2020372409
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 836/T
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II
Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku k nájomnej zmluve je zmena predmetu nájmu v rozsahu zvýšenia výmery o 2,2184 ha, z toho:
- zníženie výmery o 0,0056 ha v k.ú. Pata od 1.1.2021
 - zníženie výmery o 0,5346 ha v k.ú. Šintava od 1.1.2021,
 - zvýšenie výmery o 2,7586 ha v k.ú. Šoporňa od 1.1.2021.



2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1 tohto dodatku, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom nájomnej zmluvy sú všetky pozemky v správe a nakladaní prenajímateľa vrátane spoluvlastníckych podielov na týchto pozemkoch v obvode nájomnej zmluvy odsúhlasenom obidvomi zmluvnými stranami. Predmet nájmu je špecifikovaný v stave registra „C“ katastra nehnuteľností v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet nájomnej zmluvy bol zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasený a obom zmluvným stranám je dobre známy.

Čl. III

Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa www.pozfond.sk v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok k nájomnej zmluve prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
4. Dodatok k nájomnej zmluve nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

Prenajímateľ:

Nájomca:

Mgr. Ján Marosz
generálny riaditeľ

Mogens Hansen
konateľ

JUDr. Adriana Muráňová
náместníčka generálneho riaditeľa

Mgr. Andrea Németh
konateľ



Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. PNZ -P40210/14.00

Z10

Obec: Pata

Okres: Galanta

Kat. územie: Pata

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5923/2	3 5534	2	E	0	0	4921,09	0,00	2097,96	2097,96
6002	2065	13	E	0	0	488,79	488,90	0,00	488,90

Obec: Šintava

Okres: Galanta

Kat. územie: Šintava

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1512/3	18 7458	2	E	0	0	16 3836,00	0,00	2 8828,86	2 8828,86
1528/35	44 2643	2	E	0	0	6 3359,86	0,00	1 9408,44	1 9408,44
1529	3374	13	E	0	0	638,40	0,00	0,00	0,00
1530/18	39 7785	2	E	0	0	6 2668,92	0,00	2 5449,08	2 5449,08



Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2361	31 0395	2	E	0	0	31 0395,00	7030,25	6 9584,31	7 6614,56
2926/1	31 4044	2	E	0	0	31 4044,00	3228,98	8 1794,05	8 5023,03
2926/2	2 1929	2	E	0	0	2 1929,00	0,00	4515,65	4515,65
3008	26 3977	2	E	0	0	26 3977,00	9442,08	8 3420,54	9 2862,62
3740/1	127 7182	2	E	0	0	127 7182,00	215,79	20 1612,61	20 1828,40
4047	2348	13	E	0	0	2348,00	2347,66	0,00	2347,66
4080	56 9055	2	E	0	0	56 9055,00	4026,34	8 5509,25	8 9535,59
4081	55 4901	2	E	0	0	55 4901,00	5781,94	7 4558,90	8 0340,84
4082	50 2510	2	E	0	0	50 2509,97	5155,91	8 5850,25	9 1006,16
4083	34 9467	2	E	0	0	34 9467,00	4081,31	5 5457,01	5 9538,32
5139	55 9926	2	E	0	0	55 9926,00	1 5931,20	8 3896,79	9 9827,99
5385	6559	13	E	0	0	6559,00	94,60	1516,78	1611,38
5386	6349	13	E	0	0	6349,00	58,47	969,61	1028,08
5387	6118	13	E	0	0	6118,00	60,98	1071,44	1132,42
6085/1	702	13	I	0	0	702,00	0,00	21,45	21,45
6085/3	98	13	I	0	0	98,00	0,00	88,49	88,49
6086/1	1611	13	I	0	0	1611,00	0,00	48,14	48,14
6086/3	162	13	I	0	0	162,00	0,00	145,74	145,74
6087/1	970	13	I	0	0	970,00	0,00	28,09	28,09
6088/1	1589	13	I	0	0	1589,00	0,00	44,87	44,87
6089/1	1652	13	I	0	0	1652,00	0,00	45,08	45,08
6090/2	91	13	I	0	0	91,00	0,00	7,61	7,61
6092/1	4 4864	13	I	0	0	4 4864,00	0,00	1 3978,56	1 3978,56
6092/2	826	13	I	0	0	826,00	0,00	187,12	187,12
6092/3	1139	13	I	0	0	1139,00	0,00	260,29	260,29
6092/4	94	13	I	6243	0	94,00	0,00	47,84	47,84
6092/5	1997	13	I	0	0	1997,00	0,00	688,05	688,05
6092/6	763	13	I	0	0	763,00	0,00	153,71	153,71
6092/7	231	13	I	0	0	231,00	0,00	9,59	9,59
6092/8	224	13	I	0	0	224,00	0,00	9,64	9,64
6092/9	2961	13	I	0	0	2961,00	0,00	758,61	758,61
6092/10	1234	13	I	0	0	1234,00	0,00	103,99	103,99
6092/15	496	13	I	0	0	496,00	0,00	15,17	15,17
6092/16	570	13	I	0	0	570,00	0,00	313,02	313,02
6092/17	750	13	I	0	0	750,00	0,00	306,11	306,11
6092/22	39	13	I	0	0	39,00	0,00	9,45	9,45
6092/23	65	13	I	0	0	65,00	0,00	33,02	33,02
6092/24	120	13	I	0	0	120,00	0,00	21,74	21,74
6092/25	3405	13	I	0	0	3405,00	0,00	954,58	954,58
6092/26	2091	13	I	0	0	2091,00	0,00	979,27	979,27



Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
6092/30	63	13	I	0	0	63,00	0,00	2,83	2,83
6092/31	12	13	I	0	0	12,00	0,00	10,58	10,58
6092/37	603	13	I	0	0	603,00	0,00	232,45	232,45
6092/38	47	13	I	0	0	47,00	0,00	8,40	8,40
6092/40	819	13	I	0	0	819,00	0,00	145,85	145,85
6092/41	735	13	I	0	0	735,00	0,00	140,57	140,57
6092/42	513	13	I	0	0	513,00	0,00	180,31	180,31
6092/43	903	13	I	0	0	903,00	0,00	187,88	187,88
6092/80	1172	13	I	0	0	1172,00	0,00	545,04	545,04
6092/81	449	13	I	0	0	449,00	0,00	165,17	165,17
6092/82	200	13	I	0	0	200,00	0,00	179,61	179,61
6092/83	198	13	I	0	0	198,00	0,00	98,31	98,31
6092/84	440	13	I	0	0	440,00	0,00	190,30	190,30
6092/88	21	13	I	0	0	21,00	0,00	18,64	18,64
6092/91	116	13	I	0	0	116,00	0,00	104,33	104,33
6092/92	148	13	I	0	0	148,00	0,00	133,64	133,64
6092/93	85	13	I	0	0	85,00	0,00	76,25	76,25
6092/94	776	13	I	0	0	776,00	0,00	698,68	698,68
6092/123	1 4792	13	I	0	0	1 4792,00	0,00	268,09	268,09
6092/124	1135	13	I	0	0	1135,00	0,00	35,86	35,86
6092/128	260	13	I	0	0	260,00	0,00	9,75	9,75
6092/129	857	13	I	0	0	857,00	0,00	33,33	33,33
6092/130	342	13	I	0	0	342,00	0,00	13,66	13,66
6092/146	256	13	I	0	0	256,00	0,00	10,35	10,35
6092/147	306	13	I	0	0	306,00	0,00	12,54	12,54
6092/148	54	13	I	0	0	54,00	0,00	2,23	2,23
6092/149	54	13	I	0	0	54,00	0,00	2,27	2,27
6092/150	311	13	I	0	0	311,00	0,00	13,10	13,10
6092/151	184	13	I	0	0	184,00	0,00	7,82	7,82
6092/152	1351	13	I	0	0	1351,00	0,00	64,45	64,45
6092/153	1836	13	I	0	0	1836,00	0,00	498,08	498,08
6092/160	75	13	I	6244	0	75,00	0,00	7,50	7,50
6092/161	45	13	I	6244	0	45,00	0,00	4,50	4,50
6092/162	140	13	I	6244	0	140,00	0,00	14,00	14,00
6092/163	114	13	I	6244	0	114,00	0,00	11,40	11,40
6092/164	153	13	I	6243	0	153,00	0,00	77,87	77,87
6092/165	294	13	I	6243	0	294,00	0,00	149,63	149,63
6092/166	243	13	I	6243	0	243,00	0,00	123,67	123,67
6092/170	229	13	I	6242	0	229,00	0,00	114,50	114,50
6092/171	107	13	I	6242	0	107,00	0,00	53,50	53,50



Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
6092/173	249	13	I	0	0	249,00	0,00	248,62	248,62
6095/3	110	13	I	0	0	110,00	0,00	5,30	5,30
6095/7	135	13	I	6243	0	135,00	0,00	68,71	68,71
6095/10	63	13	I	6244	0	63,00	0,00	6,30	6,30
6095/12	59	13	I	6242	0	59,00	0,00	29,50	29,50
6098	345	13	I	0	0	345,00	0,00	8,16	8,16
6100	376	13	I	0	0	376,00	0,00	150,61	150,61
6101	375	13	I	0	0	375,00	0,00	97,76	97,76
6102	756	13	I	0	0	756,00	0,00	279,41	279,41
6110/1	4 1091	2	I	0	0	4 1091,00	0,00	9677,21	9677,21
6110/2	40	13	I	0	0	40,00	0,00	12,75	12,75
6110/4	8074	2	I	0	0	8074,00	0,00	959,32	959,32
6110/5	674	2	I	0	0	674,00	0,00	181,50	181,50
6267	37 3755	2	E	0	0	37 3755,00	4931,97	4 9640,36	5 4572,33
6268	1 2035	13	E	0	0	1 2035,00	106,30	1818,36	1924,66
6269	4556	13	E	0	0	4556,00	0,00	600,74	600,74
6340/1	37 1432	2	E	0	0	37 1432,00	4452,65	5 2717,22	5 7169,87
6340/2	2912	2	E	4687	0	2912,00	0,00	6,62	6,62
6340/3	145	2	E	4687	0	145,00	0,00	0,33	0,33
7393	2 6332	2	E	0	0	2 6332,00	0,00	4300,85	4300,85
7415/1	18 6472	2	E	0	0	18 6472,00	1016,87	3 3893,09	3 4909,96
7556	6 2009	7	E	0	0	6 2009,00	0,00	8076,24	8076,24
9228/1	1140	14	E	0	0	1140,00	261,26	241,73	502,99
9236/1	1 6945	14	E	0	0	1 6945,00	9824,00	0,00	9824,00
9319	1157	5	E	0	0	1157,00	0,00	609,69	609,69
9325	650	5	E	0	0	650,00	0,00	141,41	141,41
9365	1 4201	2	E	0	0	1 4201,00	0,00	2106,94	2106,94
9400	12 3423	2	E	0	0	12 3423,00	0,00	1 8884,13	1 8884,13
9446	931	14	E	0	0	931,00	0,00	70,91	70,91
9460/1	6 0053	2	E	0	0	6 0053,00	0,00	1 3931,98	1 3931,98
9460/2	1 4985	14	E	0	0	1 4985,00	0,00	920,46	920,46
9540	2662	2	E	0	0	2662,00	0,00	6,05	6,05
10236/1	1472	13	E	0	0	1472,00	1472,16	0,00	1472,16
10243/4	3 0312	2	E	0	0	3 0312,00	3547,62	1 3027,47	1 6575,09
10247	414	13	E	0	0	414,00	414,02	0,00	414,02
10248	1 3040	2	E	0	0	1 3040,00	0,00	2004,10	2004,10
10258	3 4456	2	E	0	0	1 7944,35	0,00	40,81	40,81
10302	1075	14	E	0	0	1075,00	0,00	227,83	227,83
10303	1471	5	E	0	0	1471,00	0,00	167,64	167,64
10370	63 4398	2	E	0	0	63 4398,00	8431,93	12 4701,15	13 3133,08



Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
11000	66 5858	2	E	0	0	66 5855,00	6790,53	7 9543,87	8 6334,40
11070	7532	13	E	0	0	7535,00	90,60	437,15	527,75
11275	7519	2	E	0	0	7519,00	0,00	1627,91	1627,91
11364	7910	13	E	0	0	7910,00	77,49	533,37	610,86
11365/1	5432	13	E	0	0	5432,00	5432,09	0,00	5432,09
11366	511	13	E	0	0	511,00	451,61	0,21	451,82
11375/1	27 1165	2	E	0	0	21 3675,30	5078,15	114,84	5192,99
11375/2	3516	13	E	0	0	3516,00	1043,95	0,59	1044,54
11401	80 9849	2	E	0	0	80 9849,00	2631,84	14 8130,32	15 0762,16
11424	10 3730	2	E	0	0	10 3730,01	0,00	5 1386,34	5 1386,34
11469/1	11 7237	2	E	0	0	11 7237,00	10 5030,41	0,00	10 5030,41
11469/4	1 4682	2	E	1639	0	1 4682,00	1 4682,00	0,00	1 4682,00
11469/5	847	2	E	1639	0	847,00	847,00	0,00	847,00
11470/4	4632	14	E	0	0	4632,00	1843,46	0,00	1843,46
11470/7	73	14	E	0	0	73,00	73,33	0,00	73,33
11475/1	13 7847	2	E	0	0	13 7847,00	6 2485,41	0,00	6 2485,41
11475/2	1969	14	E	0	0	1969,00	1968,61	0,00	1968,61
11475/7	5 9171	2	E	1639	0	5 9171,00	5 9171,00	0,00	5 9171,00
11475/8	1 7983	2	E	1639	0	1 7983,00	1 7983,00	0,00	1 7983,00
11475/9	2924	2	E	0	0	2924,00	2924,27	0,00	2924,27
11476/1	1888	14	E	0	0	1888,00	1888,30	0,00	1888,30
11480/1	15 0811	2	E	0	0	15 0811,00	1 4611,47	0,00	1 4611,47
11480/2	1 2624	13	E	0	0	1 2624,00	3755,60	0,00	3755,60
11481	1737	14	E	0	0	1737,00	1736,51	0,00	1736,51
11490/1	16 0745	2	E	0	0	16 0745,00	6 4856,97	0,00	6 4856,97
11507/1	33 0348	2	E	0	0	18 2591,20	5 3724,16	0,00	5 3724,16
11514	78 1363	2	E	0	0	78 1363,00	11 7941,75	12 9344,06	24 7285,81
11515	6790	13	E	0	0	6793,00	0,00	3788,24	3788,24
11520/1	40 7919	2	E	0	0	40 7918,97	0,00	11 9030,76	11 9030,76
11520/28	1 4900	2	E	0	0	1 4900,00	0,00	3950,44	3950,44
11522	39 9617	2	E	0	0	39 9614,00	0,00	11 7584,47	11 7584,47
11530	52 1103	2	E	0	0	5 4711,47	6839,51	0,00	6839,51
11560/1	42 1651	2	E	0	0	42 1651,00	10 5161,00	7 5749,81	18 0910,81
11560/2	1 5710	2	E	0	0	1 5710,00	5133,97	2216,77	7350,74
11565	2 6887	13	E	0	0	2 6887,00	9075,15	5521,22	1 4596,37
11569	23 4669	2	E	0	0	23 4669,00	292,17	2 3565,98	2 3858,15
11656/1	2 0156	13	E	0	0	1 1040,88	1307,92	1167,47	2475,39
11657/1	24 2968	2	E	0	0	24 2968,00	6411,22	6 7200,21	7 3611,43
11680/1	194	4	E	0	0	194,00	0,00	193,92	193,92
11680/2	1209	13	E	0	0	100,26	0,00	100,35	100,35



Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
11718/2	5992	13	E	0	0	3436,08	3435,84	0,00	3435,84
11720	2619	2	E	0	0	1513,53	0,00	896,36	896,36
11727	953	2	E	0	0	673,53	0,00	621,21	621,21
11728	982	4	E	0	0	419,26	0,00	69,94	69,94
11851	3 6757	2	E	0	0	3 6757,00	2768,59	9802,54	1 2571,13
11852	2382	2	E	0	0	2382,00	425,78	704,22	1130,00



Sumárne údaje

Katastrálne územie: Pata

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	3 5534	1		2098	2098
zastavaná plocha a nádvorie	2065	1	489		489
Spolu: 2	3 7599	2	489	2098	2587

Katastrálne územie: Šintava

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	102 7886	3		7 3686	7 3686
zastavaná plocha a nádvorie	3374	1			
Spolu: 2	103 1260	4		7 3686	7 3686

Katastrálne územie: Šoporňa

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1258 0145	55	73 3065	198 3749	271 6814
vinica	1176	2		264	264
záhrada	3278	3		919	919
trvalý trávny porast	6 2009	1		8076	8076
zastavaná plocha a nádvorie	24 0100	95	2 9224	4 2339	7 1563
ostatná plocha	4 5375	10	1 7595	1461	1 9056
Spolu: 6	1293 2083	166	77 9884	203 6808	281 6692

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ -P40210/14.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1364 3565	59	73 3065	205 9533	279 2598
vinica	1176	2		264	264
záhrada	3278	3		919	919
trvalý trávny porast	6 2009	1		8076	8076
zastavaná plocha a nádvorie	24 5539	97	2 9713	4 2339	7 2052
ostatná plocha	4 5375	10	1 7595	1461	1 9056
Spolu: 6	1400 0942	172	78 0373	211 2592	289 2965

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 4 - vinica, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

